



Hôtel du Parc © Joëlle Mathias

## Villa Berlaymont

Das Schicksal des Tiergartens blieb bis zum Ende des 19. Jh. eng mit der Schlossherrschaft verhaftet. Der neue Besitzer Adrien de Berlaymont ließ sich 1884 eine Villa mit Stallungen für Reit- und Kutschenpferde, im eklektisch historistischen Stil der Zeit von Architekt Antoine Hartmann am Fuße des Parks, dort wo sich früher ein Obstgarten befand, errichten.

Nachdem er 1886 in das „neue Schloss“ im Park eingezogen war, wurden das alte Schloss und das Wildgehege zusehends vernachlässigt und aufgegeben. Das Holzgatter verfiel, und die Jagdschneisen wurden mit Fichten aufgeforstet. Die Villa, der Park und das alte Schloss wurden 1927/28 von den Erben veräußert.



Das "Neue Schloss" und die Reitställe im Tiergarten von Klerf © Bibliothèque nationale du Luxembourg

Berlaymont duldete bereits vor 1900 den Besuch von Touristen im Areal des früheren Wildgeheges. Diese frühe Form des Fremdenverkehrs, von der neuen Eisenbahn begünstigt, legte den Grundstein für das touristische Aufstreben von Clerf am Anfang des 20. Jh.

Nach Ende des 2. Weltkriegs verlor sich langsam die Erinnerung an den einst prachtvollen Tiergarten, der nunmehr als Naherholungsgebiet genutzt wird. Immerhin ist das ursprüngliche Areal nahezu integral auf einer Fläche von mehr als 20 Hektar erhalten geblieben, auch wenn die visuelle und physische Verbindung zum alten Schloss nicht mehr automatisch ins Auge springt.



Hôtel du Parc © Joëlle Mathias

---

# La Villa Berlaymont

---

Le destin du parc à gibier est resté étroitement lié à la seigneurie du château jusqu'à la fin du XIXe siècle. En 1884, le nouveau propriétaire Adrien de Berlaymont fit construire par l'architecte Antoine Hartmann une villa dans le style historiciste éclectique de l'époque au pied du parc, là où se trouvait autrefois un verger. Elle comprenait également des écuries pour les chevaux de selle et de calèche. Après avoir emménagé dans le « nouveau château » du parc en 1886, l'ancien château et l'enclos à gibier furent de plus en plus délaissés puis abandonnés. La barrière en bois tomba en ruine et les layons de chasse furent reboisés d'épicéas. La villa, le parc et l'ancien château ont été vendus par les héritiers en 1927/28.



Le "Nouveau Château" et les étables dans le parc à gibier de Clervaux © Bibliothèque nationale du Luxembourg

Avant 1900 déjà, Berlaymont tolérait la visite de touristes dans l'enceinte de l'ancien parc à gibier. Cette forme précoce de tourisme, favorisée par le nouveau chemin de fer, a jeté les bases de l'essor touristique de Clervaux au début du XXe siècle.

Après la fin de la Seconde Guerre mondiale, le souvenir de ce qui était autrefois un magnifique parc à gibier s'est peu à peu perdu pour devenir une zone de loisirs. Quand même, le site d'origine a été conservé presque intact sur une surface de plus de 20 hectares, même si le lien visuel et physique avec l'ancien château ne saute plus automatiquement aux yeux.